

F-16A or C "Thunderbirds"



ART BY ADAM MARGINIAK

G-35

GB. The F-16 Fighting Falcon, produced by the American company General Dynamics since the late '70s, is a real icon of the military aviation history. It was originally developed, according to the United States Air Force need, to provide a modern and effective single-seat air superiority day fighter. However the project has progressively evolved and created an all-weather multirole aircraft able to have an extraordinary operational flexibility. The F-16 is characterized by an original design easily recognizable by the frameless bubble canopy, which guarantees great visibility to the pilot. The F-16 adopted innovative solutions such as the side-mounted control stick, the "fly-by-wire" control system and modern avionics to enhance flight and combat performances. Appreciated by the pilots for its great manoeuvrability and reliability, the "Fighting Falcon" is armed with a 20mm M61 Vulcan internal cannon. Thanks to its hard points and location, it can mount a huge range of offensive weapons as missiles and bombs. The F-16 has been adopted by a lot of air forces around the World and used, often with great effectiveness, in several operational theatres.

D. Seit Ende der siebziger Jahre ist der von der amerikanischen Firma General Dynamics produzierte F-16 Fighting Falcon eine wahrhafte Ikone des Militärflugwesens. Ursprünglich entstanden aufgrund des Bedarfs der U.S. Air Force für ein modernes und effizientes einsitziges Jagdflugzeug für Tagflüge, entwickelte sich das Projekt weiter und wurde zu einem Allwetter-Mehrzweck-Kampfflugzeug mit außerordentlicher Einsatz-Flexibilität. Der F-16 zeichnet sich durch die originelle, blasenförmig gestaltete Cockpithaube aus, die dem Piloten eine außerordentliche Rundumsicht ermöglicht. Außerdem wurde der F-16 mit innovativen Lösungen wie dem seitlichen Steuerknüppel, dem „Fly-by-wire“ und modernen Avioniksystemen für den Flug und den Kampf ausgestattet. Von den Piloten wegen der optimalen Manövrierbarkeit und Zuverlässigkeit geschätzt, ist er mit einer M61 20-mm-Kanone Vulcan bewaffnet. Dank verschiedener Befestigungspunkten kann er eine vielfältige Angriffsbewaffnung aus Raketen und Bomben transportieren. Der F-16 wurde von unzähligen Luftwaffen auf der ganzen Welt verwendet und hat, oftmals mit großer Effizienz, eine bedeutende Anzahl an Missionen durchgeführt.

F. Le F-16 Fighting Falcon, produit par la société américaine General Dynamics à partir de la fin des années 70, est une véritable icône de l'aviation militaire. Au début, développé pour répondre aux besoins de l'U.S. Air Force d'avoir un avion de chasse monoplace diurne de supériorité aérienne, le projet a progressivement évolué et un avion de combat multi-rôle tous-temps a été créé, caractérisé par une flexibilité opérationnelle extraordinaire. Le F-16 se caractérise par un design original, facilement reconnaissable par le « canopy » (verrière) à bulle, qui garantit une grande visibilité au pilote. De plus, le F-16 adopta des solutions innovantes telles que la cloche latérale, le « fly-by-wire » et de modernes systèmes avioniques pour le vol et le combat. Apprécié par les pilotes pour sa grande manoeuvrabilité et fiabilité, il est armé d'un canon M61 Vulcan de 20mm. Grâce à ses nombreux points d'attaque, il peut utiliser un arsenal offensif varié de missiles et de bombes. Le F-16 a été employé par de nombreuses forces aériennes du monde entier et il a effectué, souvent avec une grande efficacité, un nombre important de missions opérationnelles.

ESP. El F-16 Fighting Falcon, fabricado por la empresa estadounidense General Dynamics a partir de fines del 1970, es un verdadero icono de la aviación militar. Desarrollado originariamente para responder a las necesidades de la Fuerza Aérea de EE.UU. de disponer de un moderno y eficaz caza monoplace diurno de superioridad aérea, el proyecto evolucionó progresivamente creando un avión

de combate multifuncional caracterizado por una flexibilidad operativa extraordinaria. El F-16 se caracteriza por su diseño original fácilmente reconocible por su cabina tipo burbuja, que garantiza una gran visibilidad al piloto. El F-16 adoptó, además, soluciones innovadoras como la palanca de control lateral, los controles de vuelo "fly-by-wire" y sistemas modernos de aviónica para el vuelo y el combate. Apreciado por los pilotos por su gran maniobrabilidad y fiabilidad, está armado con un cañón M61 Vulcan de 20 mm. Gracias a sus numerosos puntos de conexión, puede utilizar un arsenal ofensivo variado de misiles y bombas. El F-16 ha sido usado por numerosas fuerzas aéreas en todo el mundo y ha realizado, a menudo con gran eficacia, una

IT. L'F-16 Fighting Falcon, prodotto dall'azienda americana General Dynamics a partire dalla fine degli anni '70, è una vera e propria icona dell'aviazione militare. Originariamente sviluppato per rispondere ai bisogni dell'U.S. Air Force di avere un moderno ed efficace caccia monoposto diurno da superiorità aerea, il progetto si è progressivamente evoluto ed ha creato un aereo da combattimento multiruolo ognitempo caratterizzato da una straordinaria flessibilità operativa. L'F-16 si caratterizza per un design originale facilmente riconoscibile dal "canopy" a bolla, che garantisce una grande visibilità al pilota. L'F-16 adottò inoltre soluzioni innovative come la cloche laterale, il "fly-by-wire" e moderni sistemi di avionica per il volo ed il combattimento. Apprezzato dai piloti per la grande manovrabilità e affidabilità è armato con un cannone M61 Vulcan da 20mm. Grazie ai suoi numerosi punti di attacco, può utilizzare un variegato arsenale offensivo di missili e bombe. L'F-16 è stato impiegato da numerose forze aeree in tutto il mondo ed ha svolto, spesso con grande efficacia, una significativa quantità di missioni operative.

PL. Samolot F-16 jest oceniany jako najbardziej rozpoznawalnym samolotem. Ponad 4000 tych samolotów jest używanych przez siły powietrzne 24 państw w tym także Polski. Dzięki swoim zaletom samolot ten może zwalczać inne samoloty w powietrzu, cele naziemne oraz prowadzić misje rozpoznania taktycznego. 48 samolotów wersji CJ-52+ jest obecnie na uzbrojeniu Lotnictwa Polskiego. Dane Techniczne: Długość: 14.52m (bez sondy), Wysokość: 10.07m (z rakietami Sidewinder), Wysokość: 5.09 m, Prędkość: MACH 2.05, Zasięg: 770 km, Uzbrojenie: 1 działko 20 mm, bomby i rakiety do 5.450 kg.

NL. De F-16 is momenteel 's werelds meest gebruikte jachtvliegtuig. Er zijn er ongeveer 5000 van in gebruik bij de luchtmachten van 30 landen. Deze relatief kleine maar snelle en wendbare jager kan een grote vercheidenheid aan taken uitvoeren zoals onderscheppen, gondaanvallen, verkenning enz. Technische gegevens: Lengte: 14.52 m, Spanwijdte: 10.07 (incl. Sidewinder raketten), Hoogte: 5.09 m. - Max Snelheid: MACH 2.05 Actieradius: 770 km. Bewapening: 1 x 20 mm kanon, bommen en raketten tot een gewicht van 9.0720 kg.

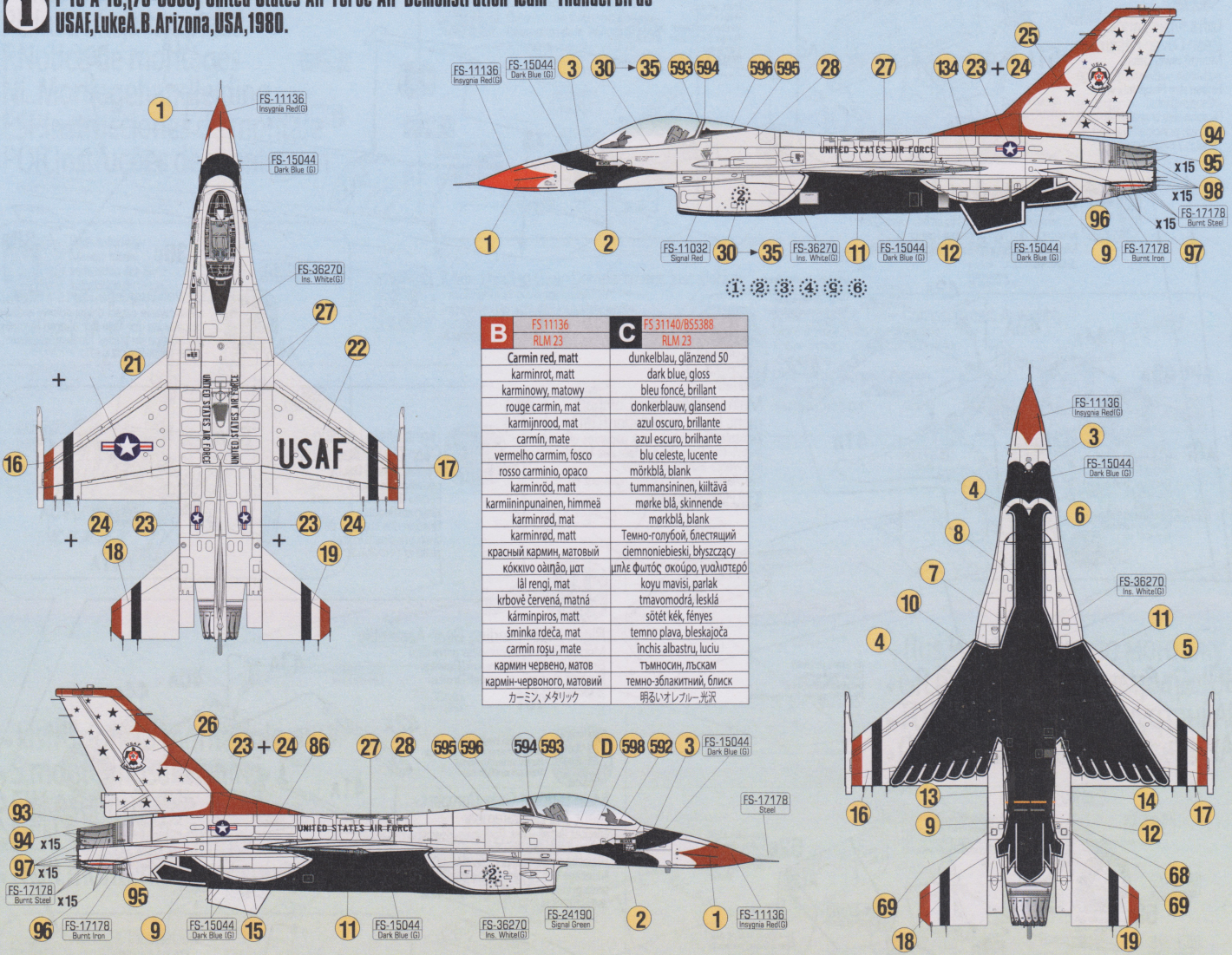
S. F-16 är idag det mest använda stridsflygplanet i världen. Omkring 5000 maskiner är idag i tjänst i 30 nationers flygvapen. Genom sin mangsidighet används det som både jaktoch attack-saväl som spaningsplan. Även ekonomin har varit ett viktigt mål med detta plan, genom att konstruera en så kallad basenhet har man på denna kunnat utveckla de olika versionerna. Även underhåll och inskolning blir därmed enklare och till låga kostnader. Tekniska data: Längd: 14,52m, Spännvidd: 10,07 m, Höjd: 5,09 m, Max hastgh.: MACH 2,05, Räckvidd: 770 km. Båvåpning: 1st 20 mm Akan. Samtöver: 9.072 kg bomber och raketer.

FIN. F-16 on nykyään maailman eniten käytetty taistelentokone. Noin 5000 konetta on käytössä 30 sta valtion ilmavoimissa. Helposi muunnettava koneena F-16 sopii

Marking & Painting

●GB. Marking and Painting Guide ●D. Markierung und Bemalenleitung ●PL. Oznaczenie i Malowanie ●F. Peinture et marquage Guide ●NL. Schilderen en markeringen gids

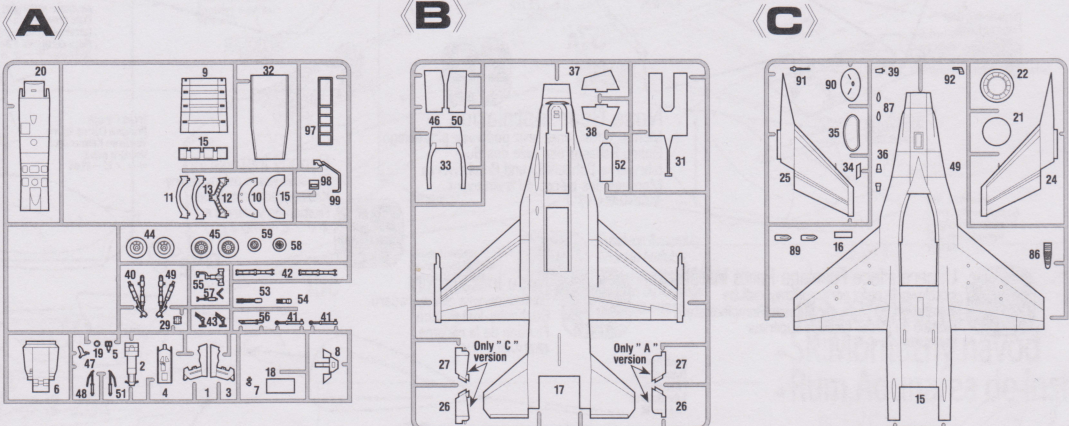
D F-16 A-15, (78-0058) United States Air Force Air Demonstration Team 'Thunderbirds'
USAF, Luke A.B. Arizona, USA, 1980.



B	FS 11136 RLM 23	C	FS 31140/BSS388 RLM 23
Carmin red, matt	dunkelblau, glänzend 50		
karmínrot, matt	dark blue, gloss		
karmínový, matový	bleu foncé, brillant		
rouge carmin, mat	donkerblauw, glansend		
karmijnrood, mat	azul oscuro, brillante		
carmin, mate	blu celeste, lucente		
vermelho carmin, fosco	rojo carmineo, opaco		
rosso carminio, opaco	mörkblå, blank		
karmínröd, matt	tummansininen, kiiltävä		
karmiinpunainen, himmeä	mørke blå, skinnende		
karmínröd, mat	mörkblå, blank		
karmínröd, matt	Темно-голубой, блестящий		
красный кармин, матовый	ciemnoniebieski, błyszczący		
κόκκινο ούριβο, ματ	тмле фштос ооолро, ууолотеро		
lál rengi, mat	koyu mavimsi, parlak		
krbové červená, matná	tmavomodrá, lesklá		
kármínpiros, matt	sötét kék, fényes		
šmínka rdeča, mat	temno plava, bleśkająca		
carmin roșu, mate	inchis albastru, luciu		
кармин червено, матов	тъмносин, лъскал		
кармин-червоного, матовий	темно-злакаитний, блиск		
カーミン, メタリック	明るいオリーブ-光沢		

Parts Location Diagram

GB. Numbering of parts - D. Nummerierung von Teilen
PL. Numeracja części - F. La Numérotation des pièces
CZ. Číslování dílů - RU. Нумерация частей - NL. Nummering van onderdelen - ESP. Numeración de las piezas
POR. Numeração das peças - I. Numerazione delle parti
S. Nummering av delar - FIN. Numerointi osien - DEN. Nummerering af dele - NOR. Nummerering av deler - GR. Ηαριθμηση των τμημάτων - TUR. Parçaların Numaralanma
dirma - H. Számozása alkatrészek - SK. Číslovanie dielov
- Rum. Numerotarea pieselor - BUL. Номериране на частите - UA. Нумерація частин



N	Federal Standard RAL Colours	A	FS 36440 HU	B	FS 37087 RLM 23	C	FS 37038 RLM 23	D	FS 33538 RLM 04	E	FS 33538 RLM 04	F	FS 17178 RAL 9016	G	FS 27925 RAL 9016	H	FS 27925 RAL 9016	I	FS 27925 RAL 9016	K	FS 27925 RAL 9016
GB.	Required colours	Light gull grey, silk-y matt		Olive Drab, matt		Black, matt		Yellow, matt		White, gloss		Silver, metallic		clear green, gloss		Gun metal, metallic		Clear red, gloss		Gehärteter Stahl, metallic	
D.	Benötigte Farben	Hell Möwegrau, seidenmatt 374		olivgrün-braun, matt		schwarz, matt		gelb, matt		weiß, glänzend		silber, metallisch		klares Grün, Glanz		rotgrün, metallic		klares Rot, Glanz		overheated steel, metallic	
PL.	Potrzebne kolory	Jasno szary gołębi, jedwabisto-matowy		oliwkowozielono-brązowy, mat		Czarny, matowy		żółty, matowy		biały, błyszczący		srebrny, metaliczny		przezroczysta zielen, połysk		oksydowany, metalic		czysta czerwien, połysk		acier surchauffé, métallique	
F.	Peintures nécessaires	gris mouette clair, satiné mat		vert olive-brun, mat		noir, mat		jaune, mat		blanc, brillant		argent, métallique		vert clair, brillant		le métal de pistolet, métallique		rouge clair, brillant		oververhitte staal, metallic	
NL.	Benodigde kleuren	Licht meeuw grijs, zijdemat		oliifgroen-bruin, mat		zwart, mat		geel, mat		wit, glansend		zilver, metallic		helder groen, glanzend		kanon metaal, metalen		helder rood, glanzend		acero recalentado, metalizado	
ESP.	Pinturas necesarias	gris gaviota claro, mate seda		verde aceituna-marrón, mate		negro, mate		amarillo, mate		branco, brillante		plata, metalizado		verde claro, brillante		pistola, metalico		rojo claro, brillante		aco superaquecido, metalico	
POR.	Tintas necessárias	cinzento gaiivota claro, fosco sedoso		verde azeitona-castanho, fosco		preto, fosco		amarelo, fosco		branco, brilhante		prata, metálico		verde claro, brilho		armado, metálico		vermelho claro, brilho		acciaio surriscaldato, metalico	
I.	Colori necessari	grigio gabbiano chiaro, opaco seta		verde oliva-marrone, opaco		nero, opaco		giallo, opaco		bianco, lucente		argento, metallico		verde chiaro, lucido		canna di fucile, metallico		rosso trasparente, lucido		överhettad stål, metallic	
S.	Använda farger	ljus más grå, sidenmatt		olivgrön-brun, matt		s svart, matt		gul, matt		vit, blank		silver, metallisk		klar grön, glans		kanonmetall, metalliskt		klar röd, glans		ylukuumentunut teräs, metallikiilto	
FIN.	Tarvitavat värit	vaalean lokki harmaa, silkkinhimmeä		oliivinvihreä-ruskea, himmeä		musta, himmeä		keltainen, himmeä		valkoinen, kiiltävä		hopea, metallikiilto		kirkas vihreä, kiilto		pistoolimetalli, metallinen		kirkas punainen, kiilto		overophedat stål, metallik	
DK.	Du trenger følgende farger	lyse måke grå, silkematt		olivgrøn-brun, mat		sort, mat		gul, mat		hvid, skinnende		sølv, metallak		klar grøn, glans		kanonmetall, metallisk		klar rød, glans		overophedet stål, metallic	
NOR.	Nødvendige farger	lys måke grå, silkematt		olivgrønn-brun, matt		sort, matt		gul, matt		hvit, blank		sølv, metallisk		klar grønn, glans		kanonmetall, metallisk		klar rød, glans		Pererphetat stål, metallik	
RUS.	Необходимые краски	светло-серый чайка шелк. мат.		зеленый олиwkоkорично-черный, мат.		черный, матовый		желтый -матовый		белый, блестящий		серебристый, металлик		прозрачный зеленый, блиск		оружейный металл, металлик		прозрачный красный, блиск		przegrzana stal, metaliczny	
GR.	Απαιτούμενα χρώματα	ανοιχτό γλαυκόγκρι, μεταβυστοματ		πράσινο ολιώκο-καφέ, ματ		μαύρο, ματ		κίτρινο, ματ		λευκό, υυολοτερό		ασημένιο, μεταλλικό		διαυές πράσινο, υυολοτερό		μεταλλικό όπλο, μεταλλικό		διαυές κόκκινο, υυολοτερό		Υπερθερμαση χυλοβιο, μεταλλικό	
TUR.	Geneliken renkleri	açik marti gri, ipek mat		zeytin yeşil-kahverengi, mat		siyah, mat		sari, mat		bevyaz, parlak		gümüş, metalik		açik yeşil, parlak		tabanca metal, metalik		açik kırmızı, parlak		Isinmiş çelik, metalik	
CZ.	Potrřebné barvy	světlé racek sedá, hedvábné matná		mořská zeleno-hnědá, matná		černá, matná		žlutá, matná		bilá, lesklá		stříbrná, metaliza		čirá zelená, lesklá		ovová zbraň, metaliza		jasně červená, lesklán		Přehřátý ocel, metaliza	
H.	Szükséges színek	világos sirályszürke, seelyemmat		tengerzöldbarna, mat		fekete, mat		sárga, mat		fehér, fényes		ezüst, metalik		tiszta zöld, fényes		ágyúfém, fémés		tiszta vörös, fényes		túlhevült ocel, metalik	
SK.	Potrřebne barve	svetlo čajka sivá, svila mat		morskó zelenDjáva, mat		črna, mat		rumena, mat		bela, bleśkająca		srebrna, metalik		čira zelená, lesklá		zbraň, kov		čira červená, lesklá		Přehriaty oceľ, metalik	
ROM.	Colorile necesare	gri pescăruşechis, matasoasa-mate		oliv-verdemaro, mate		negru, mate		galben, mate		alb, luciu		argint, metallic		verde clar, luciu		pistol metallic, metallic		roşu clar, luciu		oţel supracalzită, metallic	
BG.	Необходими цветове	светло чайка сив, копринено-матов		маслинов-зелен		черен, матов		жълт, матов		бял, лъскал		сребро, метален		ясно зелено, ганц		пистолет метал, металик		ясно червено, ганц		Overhettad stoman, metalen	
UA.	Необхідні кольори	світло-чайка срий, шовковисто-матов		бурнато-зеленожафя, матов		чорний, матовий		жовтий, матовий		білий, матовий		срібло, металевий		прозорий зелений, блиск		пістолет метал, металік		прозорий червоний, блиск		Перегрета сталь, металевий	
JAP.		ライトカモメグレー-シルクキーマット		オリーン-マツト		ホワイトマツ		イエロー-マツト		ホワイト光沢		シルバー、メタリック		クリアグリーン-グロス		ガンメタル、メタリック		クリアレッド-グロス		通熱鋼、メタリック	